

DISEÑO DE CURSO DE INGLÉS CON PROPÓSITOS ESPECÍFICOS (ESP) PARA ESTUDIANTES DEL QUINTO AÑO DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

Olivia Magaly Nina Mamani
ninamamanioliviamagaly@gmail.com
Katty Carola Paredes Ticona
paredeskatty1234@gmail.com

Resumen

El objetivo del presente artículo es analizar la implementación de un curso de inglés con propósitos específicos para estudiantes del quinto año de la Carrera de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés desarrollando las habilidades de lectura, escritura y el habla con un componente presencial y virtual a través de un diseño de investigación mixto cuanti-cualitativo. Cuantitativo midiendo el aprendizaje del estudiante bajo una evaluación sumativa y formativa y cualitativo analizando los criterios subjetivos de cada estudiante durante y al finalizar el curso a través de una recolección de datos (encuesta y entrevista) apoyado con un enfoque ecléctico basado en contenido y habilidades, elaborando material acorde a este enfoque. Los resultados obtenidos muestran un aprendizaje del 80% en lectura, expresión oral y escrita, y entre los resultados cualitativos se identificaron diferentes categorías como trabajos colaborativos para el cumplimiento de tareas de aprendizaje.

Palabras clave: *IPE (inglés con propósitos específicos), IPG (inglés con Propósitos Generales), Lectura, escritura y expresión oral.*

Abstract

The objective of this article is to analyze the implementation of an English for specific purposes course for senior undergraduate Medical students at the Major of San Andrés University, developing reading, writing, and speaking skills through a blended research design, combining quantitative and qualitative approaches. The quantitative aspect measures student learning through both summative and formative assessments, while the qualitative aspect involves analyzing subjective criteria from each student throughout and at the end of the course through data collection (surveys and interviews). This approach is supported by an eclectic content and skills-based methodology, with materials tailored to this approach. The results obtained indicate an 80% improvement in reading, oral expression, and written expression skills. Qualitative findings identified various categories, such as collaborative work to fulfill learning tasks.

Keywords: *ESP (English for Specific Purposes), EGP (English for General Purposes), reading, writing and speaking.*

1. Introducción

El inglés a nivel mundial tiene una connotación inmensa, toda vez que se ha convertido en un idioma usado para aspectos políticos, económicos, sociales, académicos y otros. Muchos países de habla castellana han incorporado por necesidad el idioma inglés como su segunda lengua, esta necesidad se enmarca en los mismos aspectos pre mencionados, incorporando a esta lengua como una materia más para la formación de sus profesionales.

Bolivia a raíz de ser un estado plurinacional, si bien, dentro de la (ley Avelino Siñani y Elizardo Perez, 2010) dispone la incorporación gradual obligatoria de idioma extranjero (inglés) en el sistema educativo boliviano. Sin embargo, hasta el año 2023 no se ha observado su trascendencia, ya que ciertas carreras de formación profesional como la carrera de medicina no tienen curso de inglés dentro de su malla curricular. Sin embargo, instituciones de formación profesional tales como la CBA (centro Boliviano Americano), CETI (Centro de Especialización de Traducción e Idiomas), e instituciones privadas han explotado esta área observando la necesidad de la sociedad de conocer el idioma inglés para aplicar a oportunidades de trabajo, becas de estudio, actualizaciones de formación profesional, etc. Un inglés con propósitos generales que según (Yafeng, 2018) es un inglés con un fin que es netamente general comunicativo. De la misma forma la carrera de Lingüística e Idiomas de la Universidad Mayor de San Andrés ha impulsado la enseñanza del idioma inglés pero con un plus que es el Inglés con propósitos específicos (ESP, English for Specific Purposes), que según (Barragan, 2014), vendría a ser un inglés especializado enfocado en las necesidades particulares del estudiante, y no es menos cierto que en la actualidad en la formación profesional de cada área es necesario el conocimiento del inglés, en ese entendido bajo una pre investigación efectuada en la carrera de medicina de la Universidad Mayor de San Andrés se ha desarrollado un proyecto de aplicación del IPE.

Este proyecto de implementación de IPE ha surgido bajo una problemática identificado en la Carrera de Medicina de la Universidad mayor de San Andrés donde a través de una pre investigación se ha constatado de la ausencia de una materia relativo al inglés (IPE) y al ser una de las carreras más nobles donde se forma profesionales probos y competentes se ha evidenciado la insuficiencia en la formación de inglés y esta radica en que los estudiantes de esta institución académica para su formación, actualización y especialización deben consultar artículos en salud, libros, revistas que son en inglés, especialmente los estudiantes, quienes carecen de competencias y habilidades de este idioma

IPE mismos que repercuten en una futura atención hospitalaria a pacientes. Por otra parte, esta carencia, influye en la redacción, publicación de documentos científicos en el idioma inglés, máxime esta deficiencia, atañe en la participación de conferencias internacionales cuyo requisito es el idioma inglés. Asimismo el mercado laboral tiene requisitos del manejo de una lengua extranjera. Finalmente, se limita el acceso a las becas u oportunidades laborales en países donde el idioma principal es el inglés. Todos estos aspectos nos han llevado a plantear esta investigación que plasma el proyecto de ESP efectuado en la carrera de medicina y que específicamente ha analizado las necesidades de los estudiantes de quinto año de la Carrera al estar en contacto con la sociedad dentro de los hospitales poseyendo los conocimientos cimentados y a puertas de efectuar sus prácticas para su profesionalización.

Bajo todas las premisas este artículo tiene como objetivo el analizar la implementación de un curso de inglés con Propósitos Específicos (IPE) diseñado bajo el enfoque de desarrollo de habilidades de escritura, lectura y expresión oral en los estudiantes de quinto año de Medicina de la Universidad mayor de San Andrés de acuerdo a sus necesidades.

2. Desarrollo

Este curso de inglés con propósitos específicos (IPE) para estudiantes de quinto año de la Carrera de Medicina se enmarca en una investigación cuantitativa-cualitativa pre-experimental donde se aplicó una propuesta de intervención académica del IPE. El diseño de investigación mixta cuantitativo-cualitativo así como lo señalan (Creswell y Plano Clark, 2007) "el uso de ambos enfoques en conjunto muestran una solidez general de un estudio siendo mayor que la investigación cualitativa o cuantitativa" También consideramos que a través de este diseño encontraremos resultados completos para mejorar las posibles áreas que no se habrían considerado en el transcurso de esta investigación, como mencionó el autor anterior "Un diseño de métodos mixtos es útil cuando el enfoque cuantitativo o cualitativo por sí solo son inadecuados para comprender mejor un problema de investigación o las fortalezas de la investigación es así que tanto la investigación cuantitativa-cualitativa pueden proporcionar la mejor comprensión". En ese aspecto, esta investigación se basó en un estudio secuencial con fase de seguimiento cualitativo, donde la fase inicial será cuantitativa y será apoyado por la cualitativa a fin de apoyar la perspectiva cuantitativa.

Considerando el diseño del curso, el objetivo principal del curso de inglés con propósitos específicos para estudiantes de quinto año de la Carrera de Medicina en la UMSA, fue desarrollar las habilidades de comprensión lectora, escrita y oral bajo la perspectiva del IPE. El curso también abarcó contenido

relativo a la historia clínica, obstetricia, pediatría, y certificado médico, con una duración de seis meses cuatro días a la semana de manera virtual y un día los fines de semana de manera presencial con una duración de una hora y media por clase. La metodología se basó en una combinación de clases presenciales y virtuales, basado en discusiones en grupo, simulaciones de casos clínicos, y tareas de escritura técnica, ejercicios de gramática, exposiciones de grupo, juegos etc. Se utilizaron materiales de texto, videos y recursos en línea para complementar las lecciones evaluándose de manera formativa y sumativa.

1. La planificación y ejecución del curso se inició con una perspectiva cuantitativa porque fue elaborado sobre la base de un enfoque deductivo que se consideró a raíz del marco teórico plasmándose al instrumento de la encuesta aplicado como parte del análisis de necesidades (need analysis). Bajo los datos obtenidos de esta previa encuesta se pudo indagar, recolectar, explorar, identificar debilidades, vacíos, necesidades y expectativas (Carrasco, 2005) de los estudiantes del quinto año, para apoyar el mismo se efectuó entrevistas a autoridades (Vicedecano y Director de la Carrera de Medicina). El cúmulo de datos obtenidos de los estudiantes, de las autoridades fueron la guía para proyectar el curso de IPE.
2. La población al cual se aplicó el curso de IPE fue estudiantes del quinto año de la Carrera de Medicina de la Universidad mayor de San Andrés con un número de 60 estudiantes del último año de pregrado de la Carrera de Medicina seleccionados con base en algunos criterios de inclusión: nivel académico, conocimiento de su área, conocimiento de términos médicos, estar matriculado en quinto año, conciencia de sus necesidades como futuros médicos, proximidad a la práctica como médico, dominio en sus estrategias de lectura, práctica constante durante años anteriores de formación, conocimiento en sus debilidades y capacidad para comprender material IPE (Awalaturrohman, 2023). A raíz de esta perspectiva se planificó el desarrollo de este curso bajo el enfoque ecléctico (contenido y habilidades). Sundari, H. (2020), menciona “La implementación del eclecticismo se basa puramente en el alumno y las necesidades de aprendizaje. La única razón para seleccionar tareas, materiales y actividades es lo que el alumno necesita en el aprendizaje del idioma”. Asimismo, durante este curso bajo este enfoque se consideraron dos aspectos primordiales: Primero el curso fue enfocado para el desarrollo de habilidades específicas: lectura, escritura y expresión oral en inglés y segundo de contenido: historial médico, embarazo, cuidado de niño y certificado médico.
3. El contenido del curso inglés con propósitos específicos fue dividido en cuatro módulos que se consideraron en estudios previos según análisis de necesidades y enfoques de contenido y habilidad, con el fin de ajustarse a una investigación aplicada. En base a estos aspectos, se

desarrolló la malla curricular del curso compuesto por cuatro módulos sobre temas recurrentes que los estudiantes establecieron en la recolección de datos, como de describe a continuación:

- Módulo A desarrolló historial clínico basados en cuatro lecciones: información general, ¿Por qué un paciente acude a consulta?, Historia clínica y Examen físico general y segmentario.
 - Módulo B tomó el tema del embarazo, con temas relevantes como: Enfermedades, Atención al embarazo, Parto y puerperio.
 - Módulo C elaboró contenidos pediátricos como: Recién nacido, reanimación neonatal, chequeo de niño sano (crecimiento y desarrollo), lactancia materna, Enfermedades en los niños.
 - Módulo D trabajó la comprensión de diferentes casos clínicos, tratamiento de enfermedades recientes, Actualización sobre nuevos medicamentos y Elaboración de certificados médicos.
4. La modalidad de las clases fue Semipresencial (B-Learning), presencial 1 hora y media los días sábados en instalaciones de la Facultad de Medicina de la Universidad mayor de San Andrés y Virtuales por Videoconferencia de lunes a jueves y actividades asincrónicas en la plataforma de la Carrera de Medicina con un total de 690 horas académicas. Estos aspectos fueron determinados a raíz de un consenso con la misma población ya que al encontrarse en la última etapa de su formación, el tiempo era el recurso más apremiante.
 5. Los materiales y las actividades efectuadas durante el curso tuvieron como objetivo las habilidades, y el contenido. En cuanto a los materiales estos se tuvieron que elaborar de manera paralela considerando los textos de uso actual de los estudiantes de quinto año, los mismos que fueron complementados con materiales y recursos en línea y de creación propia. En relación a las actividades la mayoría de ellas se desarrollaron durante el desarrollo del curso y todos se enfocaron en la consistencia temática, terminología y lingüística al mismo tiempo.
 6. La evaluación fue sumativa y formativa, según (Nurhaeni, 2018) la evaluación formativa es la evaluación del proceso de aprendizaje durante la ejecución del curso con el fin de otorgar retroalimentación (feedback) y encaminar al estudiante en el proceso de su aprendizaje, fortaleciendo las habilidades de escritura, lectura y expresión oral desde el enfoque lingüístico:
 - Formativo, durante el desarrollo del módulo A se aplicaron dos actividades importantes para su evaluación formativa: primero la adquisición de términos médicos (partes del cuerpo), segundo el lenguaje corporal

(body language), aplicados de manera secuencial durante la ejecución del módulo. En el módulo B se desarrolló actividades y prácticas relativas al embarazo (pregnancy), además, se tuvo actividades de evaluación consecutivos, así también, el desarrollo de Comics (Historietas) del área de salud, por último, presentaciones orales con el fin de desarrollar habilidades lingüísticas, como escribir de manera coherente y estructurar frases relativas al consejo prenatal, también de la comprensión lectora sobre la enfermedad, uso de términos médicos, comunicación clara, efectiva, organización y registro. El módulo C evaluó aspectos relativos a pediatría, como la elaboración de un ensayo, conocimiento general con el objetivo de activar la capacidad de elaborar un escrito académico en inglés considerando términos médicos, también se pudo constatar aspectos de fondo y forma del ensayo. Finalmente, el módulo D se enfocó en presentaciones orales sobre medicamentos recientes y evaluación oral mixta con el objetivo de evaluar la habilidad de escritura y la verificación de precisión en el contenido además de analizar el desenvolvimiento y seguridad en la expresión oral del estudiante, evaluar la expresión oral, comprensión de lectura, análisis, pronunciación, fluidez, comprensión escrita. La evaluación sumativa se efectuó de manera paralela al finalizar cada módulo, considerando en el módulo A llenado de la historia clínica, modulo B llenado de carnet prenatal, module C llenado de carnet integral de niño sano, y en el módulo D elaboración del certificado médico. Todos ellos en parejas evaluándose, lectura, escritura y la expresión oral en cuanto a preguntas.

De los resultados de la evaluación formativa basado sobre 20 puntos en cada actividad y promediados bajo el mismo número, mismos que se traducen en la participación, evaluando diferentes aspectos bajo criterios específicos según área:

Tabla 1***Módulo A - Reconocimiento de terminología médica (partes del cuerpo) y lenguaje corporal***

Fuente De Información	Grupos	Tiempo (5 min)	Colaboración Y Discusión (1-5)	Correspondencia Correcta (1-5)	Diversión (1-5)	Agilidad (1-5)
Partes del cuerpo	Grupo 1	120	5	4	5	5
	Grupo 2	150	5	3	4	4
	Grupo 3	130	5	4	5	4
	Grupo 4	125	5	5	4	5
Fuente	Grupos	Detección De Enfermedad (1-6)	Claridad De Roles Y Acciones (1-7)		Reflexión Y Discusión (1-7)	
Lenguaje	Grupo 1	5	6		6	
Corporal	Grupo 2	4	3		5	
	Grupo 3	6	5		5	
	Grupo 4	5	4		6	

Fuente: Elaboración propia

En cuanto al módulo A, se tiene que participaron 60 estudiantes divididos en 15 estudiantes de género mixto por grupo de manera presencial. Primero, en relación a la terminología médica sobre las partes del cuerpo. Las variables presentadas fueron 5 destacando entre ellas la colaboración y la discusión, bajo el promedio de 5 puntos de entre (1-5 puntos como criterios de evaluación). Segundo, el lenguaje corporal como segunda fuente con la misma escala de estudiantes presentaron una valoración óptima en la variable de detección de enfermedad de un promedio de 4 a 5 puntos de entre (1-5 puntos como criterios de evaluación).

Tabla 2***Módulo B - Desarrollo de comics y presentaciones orales***

Fuente De Información	Estudiante	Uso De Términos Médicos (1-5)	Efectividad Comunicativa Escrita (1-5)	Referencias Y Fuentes (1-5)
Desarrollo De Comics	Estudiante 1	5	5	1
	Estudiante 1	4	5	1
	Estudiante 1	5	5	1
Fuente	Grupos	Utilización De Recursos Visuales (1-5)	Dominio Del Tema (1-5)	Pronunciación (1-5)
Presentación Oral	Grupo 1	5	4	3
	Grupo 2	4	5	4
	Grupo 3	5	5	3

Fuente: elaboración propia

En relación al módulo B, en base a una población de 60 estudiantes se establece que en el desarrollo de cómics la variable clave fue efectividad comunicativa con un rango de 5 puntos de entre (1-5 puntos como criterios de evaluación). La segunda fuente sobre presentaciones orales, marca al dominio del tema como sobresaliente calificado bajo 5 puntos de entre (1-5 puntos como criterios de evaluación).

Tabla 3*Módulo C – Ensayo y conocimiento general*

Fuente De Información	Grupos	Tema De Ensayo	Desarrollo De Ideas (1-5)	Tesis, Cuerpo, Conclusión (1-5)	Uso De Conectores, Fuentes (1-5)	Aspectos De Forma (1-5)
Ensayo	Grupos 1	Enfermedades Comunes En La Niñez	5	4	4	4
	Grupos 2	Lactancia Materna	5	5	4	4
	Grupos 3	Reanimación Neonatal	5	4	4	4
Fuente	Grupos	Tema	Comprensión Lectora (1-5)	Cooperación (1-5)	Discusión y Análisis (1-5)	
Conocimiento General	Grupos 1	Reanimación Neonatal	5	5	5	
	Grupos 2	Crecimiento Y Desarrollo	5	5	5	
	Grupos 3	Lactancia Materna	5	5	5	

Fuente: Elaboración propia

En los resultados analizados en el módulo C, sobre una población de 60 estudiantes, el primer aspecto evaluado fue el ensayo donde la variable más relevante fue el desarrollo de ideas y conclusión con un puntaje de 5 puntos de entre (1-5 puntos como criterios de evaluación). seguidamente se observa que la evaluación sobre conocimientos generales marca como variables sobresalientes a la comprensión lectora, cooperación, discusión y análisis.

Tabla 4*Módulo D - presentación oral y evaluación mixta.*

Fuente	Grupos	Uso De Terminología (1-6)	Confianza (1-7)	Dominio Del Tema (1-7)
Presentación Oral	Grupos 1	5	6	7
	Grupos 2	5	5	6
	Grupos 3	4	5	7
Fuente	Estudiante	Expresión Oral Y Pronunciación (1-6)	Comprensión De Lectura (1-7)	Expresión Escrita (1-7)
Evaluación Mixta	Estudiante 1	6	7	5
	Estudiante 2	5	7	4
	Estudiante 3	5	7	5

Fuente: elaboración personal

Considerando el módulo D. La población analizada fue en el marco de 60 estudiantes. La evaluación tiene como temática a evaluar presentaciones orales bajo un puntaje de 1 a 5 puntos destacando a la variable dominio del tema con un puntaje de 6 a 7 puntos. Como última actividad se tiene a la evaluación mixta observando a la comprensión lectora como variable sobresaliente con un puntaje de 7 puntos.

De los resultados de la evaluación sumativa se tiene:

Tabla 5*Criterios de Evaluación Sumativa*

Nombre	Asistencia	Participación	Lectura	Expresión oral	Escritura	Total
MÓDULO A, B, C, D	(10 pts.)	(20 pts.)	(30 pts.)	(10 pts.)	(30 pts.)	(100 pts.)

Fuente: Elaboración propia

Como indica la tabla 5, la asistencia fue promediado bajo 10 puntos, la participación fue evaluado bajo 20 puntos durante los cuatro módulos, observando que estos dos criterios fueron los más afectados durante el curso ya que los estudiantes efectuaban actividades académicas en centros de Salud, causando la inasistencia a clases. En cuanto a la evaluación de la habilidad escrita y oral se observó un desarrollo positivo en cada uno de los estudiantes con algunas complicaciones en cuanto al uso de tiempos verbales, pronunciación y fluidez los criterios numéricos de ambas habilidades fueron 30 en escritura y 10 en oral rescatando el desarrollo de la confianza al

momento de expresarse. Finalmente se evaluó la habilidad de lectura en cada uno de los estudiantes bajo el puntaje de 30 puntos, afirmando que este fue una de las habilidades que se desarrolló en su máximo esplendor evidenciado un 80% de aprendizaje en expresión oral, escrita y de lectura, como (Garrison, & Ehringhaus, citado por Nurhaeni, 2018), señala: “Evaluación sumativa da determinación periódica a una idea específica en el tiempo de la capacidad de los estudiantes que se convierten en una herramienta en la educación para evaluar la eficacia de dicho programa, así como mostrar la mejora de acuerdo con los registros de los logros de los estudiantes”.

Tabla 6

Resultados de las evaluaciones generales por modulo A, B, C, D – Historia clínica, carnet prenatal, carnet integral de niño sano y certificado Médico

Modulo	Fuente de evaluación	Puntaje Promedio
		Lectura y escritura (Bajo = 10), (Medio = 15), (Moderado = 20), (Alto = 30)
		Expresión oral (Bajo = 4), (Medio = 5), (Moderado = 8), (Alto = 10)
Modulo A	Historia clínica	Lectura (alto), escritura (medio) y expresión oral (medio)
Modulo B	Carnet prenatal	Lectura (alto), escritura (moderado) y expresión oral (medio)
Modulo C	Carnet integral de niño sano	Lectura (alto), escritura (moderado) y expresión oral (moderada)
Modulo D	Certificado médico	Lectura (alto), escritura (moderada) y expresión oral (moderada)

Fuente: Elaboración propia

Se destaca que dentro de las evaluaciones de cada módulo la habilidad que más sobresalió fue la comprensión lectora, esto debido a que los estudiantes estaban constantemente efectuando lecturas académicas, aspecto que fue de beneficio en este proyecto ya que se tenían las técnicas ya establecidas. La otra habilidad que sobresale, pero no en gran medida es la escrita, si bien marca un ascenso durante el curso en cuanto a la planificación y la estructuración de ideas se pudo observar falencias en aspectos como en la puntuación, uso de tiempos verbales. Finalmente se impulsó en gran medida la expresión oral aspecto que fue mejorando que de igual manera presentaron algunas falencias tales como la pronunciación la fluidez y vocabulario.

Desde la perspectiva cualitativa y en complementación, como resultado se identificaron las categorías como ser: la Ausencia a clases de Inglés, La Importancia del inglés para médicos en el mercado laboral y Complicaciones en la comprensión, escrita, lectora, dentro de la encuesta efectuada en google forms para finalizar, entre los resultados, el aspecto más relevante y concurrente en las respuestas fue que sobre las faltas y/o ausencias a clases

quienes manifestaron las causas, por exámenes de la área de medicina, cambio de rote, prácticas en hospitales.

3. Conclusión

Finalmente se concluye en que la implementación del curso de IPE para estudiantes de quinto año de la carrera de medicina en el desarrollo de habilidades de lectura, escritura y expresión oral fue con un aprendizaje del 80% en lectura, escritura y comprensión oral. En la lectura se pudo observar que el estudiante aplica sus conocimientos y estrategias usadas en su área de estudio al aprendizaje del idioma inglés conociendo que fue una de las habilidades que más resaltó durante el curso, en cuanto a la habilidad escrita cada estudiante tuvo un avance progresivo con algunas complicaciones como en la puntuación, uso de tiempos verbales, y aplicación de estructuras españolas al inglés. Finalmente, en cuanto a la expresión oral un aspecto que marca esta habilidad fue la confianza con el que el estudiante expresaba su opinión a pesar de cometer errores además del uso del spanglish.

Un aspecto a resaltar en este curso fue el trabajo colaborativo entre los estudiantes, apoyándose en la mejora de sus habilidades en inglés.

En cuanto a la evaluación formativa, esta fue crucial, toda vez que cada paso en la realización de actividades dio lugar a una retroalimentación que tuvo como objetivo la mejora de sus habilidades. En cuanto a la sumativa fue un reto para cada estudiante en el entendido de que debían demostrar sus conocimientos del área de medicina, pero en inglés.

En relación a la evaluación cualitativa se tiene que la aplicación del IPE fue difícil para los estudiantes en lo relativo a su asistencia en un horario determinado a raíz de exámenes, rites, prácticas que influyeron en sus faltas y abandono del curso, pero no es menos cierto que la flexibilidad fue una de las características que más se tuvo que aplicar en cuanto a los horarios y asistencia insistiendo una y otra vez en el desarrollo de los temas.

Se ha identificado que los estudiantes expresan la importancia del inglés para la lectura y de artículos médicos, especialización en el extranjero, obtención de becas en países donde se habla inglés.

4. Bibliografía

Awalaturrohmah, Y. (2023), Desafíos de la enseñanza y el aprendizaje del inglés para fines específicos (ESP) para estudiantes universitarios de Indonesia. <http://jurnal.uin-antasari.ac.id/index.php>

- Barragán, J., & Barragán, J. (n.d.). Enseñanza del inglés para propósitos específicos en el programa de TSU en mantenimiento área petróleo. <https://www.ecorfan.org/handbooks/Educacion%20T-IV/ARTICULO%205.pdf>
- Carrasco Diaz, S. (2005). Metodología de la Investigación científica. Paredes (ed.), San Marcos (p. 314)
- Creswell, Jh. (2009), Diseño de Investigación: cualitativo y cuantitativo y enfoque de metodos mixtos https://www.ucg.ac.me/skladiste/blog_609332/objava_105202/fajlovi/Creswell.pdf
- De, L., & Educación, L. (n.d.). G A C E T A O F I C I A L D E B O L I V I A 1 Gaceta Oficial del Estado Plurinacional de Bolivia Derechos Reservados ©2010 -www.gacetaoficialdebolivia.gob.bo “Avelino Siñani -Elizardo Pérez” Título I Marco Filosófico Y Político De La Educación Boliviana Capítulo I La Educación Como Derecho Fundamental Artículo 1. (Mandatos Constitucionales de la educación). https://www.minedu.gob.bo/files/documentos-normativos/leyes/LEY_070_AVELINO_SINANI_ELIZARDO_PEREZ.pdf
- Nurhaeni, N. (2018), <https://acortar.link/FDIZSv>
- Sundari, H. (2021) The Eclectic Approach On One-To-One Teaching Indonesian For Foreigner https://www.researchgate.net/publication/354213665_AN_ECLECTIC_APPROACH_IN_SYLLABUS_DESIGN_A_PRELIMINARY_STUDY_OF_ONE-TO-ONE_TEACHING_INDONESIAN_FOR_SPEAKERS_OF_OTHER_LANGUAGES
- Yafeng, L. (n.d.). Discussion of General English and Academic English in College English Teaching <https://www.atlantis-press.com/article/25893252.pdf>